# ЛИФЛЯНДСКІЯ

# TY5EPHCK19

На гедъ. На полгеда. На 8-мес. На 1 мес.

P. K. 1 — P. K. Р. К. Безъ пересылки и доставки 3 <del>---</del> 4 <del>---</del> - 50 - 75 2 ---Съ доставкой на домъ въ городъ 2 50 1 50 Съ пересылкой по почтв . .

# БДОМОСТИ.

ежедневно, за исключениемъ воскресныхъ и праздничныхъ двей оть 10 час. утра до 4 час. по полудии.

#### Плата за частныя объявленія:

за строку въ одинъ столбецъ . . 8 коп. за строку въ два столбца . . . 16 "

Выходять 3 раза въ недълю: по Понедъльнинамъ, Средамъ и Пятницамъ.

Годь XLVII.

A: 103.

**Иятимца, 24** сентября.

1899.

Статьи оффиціальной части Губернских в Відомостей и прибавленій въ нимъ иміноть для всёхъ присутственныхъ мість и должностныхъ лицъ своей губерніи, до коихъ онъ касаются, а также для всёхъ прочихъ Губернскихъ и Областныхъ Правленій, равную силу съ указами и сообщеніями Губернскаго Правленія; посему, въ случав упущеній, никакое изъ сихъ мъсть и лиць не можеть отговариваться неведениемь того, что объявлено было оффиціально чрезь Губерискія Ведомости. (Статья 543 т. il ч. I св. зал. изд. 1892 г.)

## отъ министерства финансовъ.

На основания Высочайше утвержденнаго 29 Апрыля 1696 г. мижнія Государственнаго Совъта, окончательныть срокомъ для обибна предитивих билетовъ 25 руб., 10 руб. и 5 руб. достоинствъ перазна 1887 года, выпущенных на основави Высочаншаго Указа 25 Мая 1888 года, назвачено

## **31** Декабря **1899** года.

По истечения этого срока, предитные билеты указанных достоявствь образца 1887 года не будуть принимаемы въ казенные платежи и не обязательны къ обращению между частными двиами.

Црнанаки кредитныхъ билетовъ 5 р., 10 р. и 25 р. достоинствъ, обывнь и обращение коихъ прекращается 31 Декабря 1899 года:

Рисуновъ липевой стороны билетовъ отпечатанъ густою синето краскою по свътлокоричневому фону.

Годъ выпуска обозначенъ внизу лицевой стороны билетовъ — въ рубл. билеть (не поэже 1894 г.) слъва, а въ 10 рубл. (не поэже 1892 г.) 25 рубл. билетакъ (всв 1887 г.) посреднив билета.

Форотная сторона билета содержить понеречный рисуножь съ государственнымъ гербомъ посрединъ, крупною циорою влъво и извлеченіемъ изъ Манифеста — вправо и отпечатана:

5 рубл. бил. — синею враскою,

" — красною " — лиловою

# No finanzministrijas.

Ul 1896. gada 29. aprilî Bisangstati apstiprinata Balstspadomes nolehmuma pamata, preetfch 1887. gada mufura 25 rubl., 10 rubl. um 5 rubl. wolfts Preditbibetu pahrmainischanas, turas islaistas us Wisaugstaka utafa no 25. maija 1888. gada pamata, par pehdejo terminn noteifta

## 1899 gada dezembra m. 31. deena.

Pehz schà termina notezeschanas, 1887. gada mustura fredit-biletes, mineta wehrtiba, pee frona mustaschanam netiks preti-nemtas un nebuhs obligatoriskas leetoschanai starp primat-

Arebitbileten 5 rubk., 10 rubk. un 25 rubk. wehrtiba, kuru pahrmainifthana un leetof hana nobelbsas ar 1899. gaba 31. bezembri, ir schahdas pasibschanas schmes:

Biketu preekfchejas pufes fihmejnus ir brutats beefa fila trabfa,

ni gaifchi-brnbna pamata.

Ilaiduma gads ir uffihmets biketu preekfchejas pufes apakfcha: — uf 5 rubt. bisetem (ist. ne wehlat ta 1894. g.) pa treifi, bet uf 10 rubt. (ist. ne wehlat ka 1892. g.) un 25 rubt. biketem (ist. wifas 1887. g.) — biketes wibû. Wilctes vira pufe ir Mhmejums ar Walstschegli wibû, leelu flaitli

pa kreift un iswilkumu is Manifesta — pa labi, pee kam schi pufe ir drukata: 5 rubk. biketem — filâ krabfâ,

fartana trabfa, — lilā teabfā.

# Rahaministerinmist.

Koigekörgemalt 29. Aprilil 1896 aastal kinnitud Riigi Nõuukogu arwamise pobjusel on 1887 aasta wormi jarele Koigetorgema taju peale 25. Maift 1888 gastal walmistud 25 vbl., 10 vbl. ja 5 rubialiste paberirahade umberwahetamife wiimafets tähtpäewats määratud

#### **31. Detsember 1899** aastal.

Pärast seda tähtaega ei wöeta eespool tähendud 1887 aasta wormi poberirahasid koonumustsudeks ja ka erainimeste keskel ei oie neil ümberkäimiseks mõimu.

5, 10 ja 25 rublaliste paberirahade tundemärgid, mille ümberkäimine 31. Detfembril 1899 aastal lopeb, on:

Gamene külg on tumesinist wärwi walkjas-prunnil põhjal

Walmistamise aasta on esimese külje alumisel äärel — 5 rublalisel (mitte hiljem kui 1894 a.) pahemal pool, aga 10 rublalisel (mitte hiljem kui 1892 a.) ja 25 rublalisel (köit 1887 a.) kestpaitas.

Teise külje peal on põikjoonestuse keskel riigi wapp, pahemal pool — jämedalt trükttud nummer ja paremal pool — wäljawote manifestift

5 rublalisel — sinise wärwiga,

10 punase

lilla

## ОФФИЦІАЛЬНАЯ ЧАСТЬ.

## Мъстный отавлъ.

Министерство Внутренникъ Дълъ, разсмотръвъ дополнение къ обизательному постановленію о времени открытія и закрытія торговыхъ и промышленныхъ заведеній въ гор. Юрьевь въ воскресные дин, (отнечатавные въ № 63 Лионандскихъ Губерискихъ Въдомостей 1899 г.), признало необходимымъ 🕽 1 означеннаго дополненіл жамванть савдующимъ образомъ:

"По воскреснымъ днямъ вромъ Маваря и Декабря мъсяцевъ всякаго рода торговал, на исключениемъ торговая събстными припасами и кормомъ вля скота, въ торговыхъ, промышленияхъ и ремесленныхъ нагазинахъ и давкахъ допускается лишь съ 12 и до 2 час. пополудии."

И. д. Губернатора,

**№ 525**. 3

Вице-Губернаторъ Булыгинъ.

#### Распориженія и объявлеwis административныя.

высочайшимъ привазовъ по грамденскому въдоместву, по въдомству Императрицы Марін, отъ 7 августа 1899 г. за № 59, докторъ меницины А. Беркгольць, опредвленъ почетнымъ членомъ Римского губерискаго попечительства датскихъ прію-TOST. **№ 40.** 

По поручению Г. н. д. Лифгандскаго Губернатора, Лиеллидскій губерискій ветеринаръ, согласно отношевію Эстанидского Губернатора отъ 6 септября с. г. 🐠 566, объяванстъ во всеобщее свъдъвіе, что временныя правила о воспрещении впуска гономъ скота изъ Лифлендской въ Эстанидскую губернію отманени н вновь допущень безпрепятственный Debelory Cross.

#### Судебныя рѣшенія н опредъденія.

1899 года августа 12 дня. По указу ЕГО ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕ-

СТВА. Римскій окружный судь по 1-му гражданскому отдіженію, въ публичномъ судебномъ заседания выслушавъ дъло по прошению Римскаго куппа Нохима Янкелевича *Рабино*енча о вызовъ для погащенія инотели, опредълнат: 1) признать облигацію на сумму 1063 руб., въ пользу Абрагана Гирша Анирбука, ингросспрованную 6 марта 1887 г. на недвижимости, расположенной въ III нпотечномъ округа г. Риги за крап. **№** 620, во 2 участвъ Московской части ва полиц. 🐠 122, по Двинской набережной за адрес. № 13, на углу Сиоленвой ул., уничтоменной и предоставить просителю Ножиму Рабивознау, требовать погащенія оздаченной потеки въ крапостной кингъ; 2) всъ права и притязанія на ту-же обливацію въ срокъ вызова и по сіе время не заявленныя, признать по-Pameabame. **JV** 34891. 1

#### Судебныя объявленія,

Утвержденное опредвлениемъ Римскаго опружнаго суда отъ 12 августа 1899 г. жонжурсное управление по дължъ несостоятельной насладственной массы умершаго Самунла Бре-



дермана симъ доводить до всеобщаго свъдънія, что засъданія конкурснаго управленія будуть происходить въ конторъ предсъдателя его, присяжнаго повъренняго Августа Леберъ въ г. Ригъ по Конюшенной ул. № 25, кв. № 2, по субботамъ въ З часъ пополудина.

1899 года септября въ 2 день, по опредвлению I гражданскаго отдаления Ражскаго окружнаго суда, провизоръ Фердинандъ Ангустовичь Дартач. объявленъ месостоятельныма долженвомъ, вследствіе сего присутственныя мъста и начальства благоволять: 1) валожить запрещеніе на низніе недвижнитое долженка и аресть на движимое, буде таковое въ ихъ въкомстве находится; 2) сообщить въ Римскій окружный судь о своихъ требованіяхъ на несостоятельномъ должникъ, или о суммахъ, следующихъ ему отъ оныхъ мъстъ и начальствъ. Частемя же леца нивотъ объявить окружному суду: 1) о долговыхъ требованіяхъ своихъ на несостоятельного в о сумнахъ, виъ должемив, котя бы тымь и другимь еще и сроки къ платежу не наступили; 2) о имвин несостоятельного, находящемся у ных на накомъ бы то ни было основания. Объявление сіе должно быть учинено, считал отъ дия напечатанів сей публикаціи въ сенатекихъ объявлениять въ третій разъ, въ теченія четырехъ масяцевъ. ₩ 83809. 2

Римскій окружный судь, но 1-му гражданскому отділенію, согласно 1958 ст. устава гражданск. судопр., симъ объявляеть, что 30 сентября 1899 года, нъ публичномъ судебномъ касіданіи означеннаго отділенія, будеть прочтено дуковное завіжданіе ужершаго 26 августа 1899 года въгор. Ригі купца Гейнрика Отто Роберта Ангельбека, отчества коего изъ діла не видно. М 320896.

Ражскій окружный судь, по 1-му гражданскому отдъленію, на основ. прим. въ ст. 36 ч. III св. мъсти. уван. губ. Приб., симъ доподить до всеобщего свъдънія, что Рямскіе мащане супруги Геронама Аданова Вишневскій и Еватерина Генрихова Вишновская, ондовъншая Брандтв. урожд. Балка, ваключили, 30 декабря 1898 года, брачный вововорь, совервтенный у Римскаго потаріуса В. В. Теве за № 10481, по которому отмъниям, въ отношения бража, ими ваниюченнаго, установленную ст. 79 и савд, ст. св. гражд. узак. губ. Прибалт. общность имущества супруговъ.

#### Вызовы.

На осворанія ст. 230, 274—277 **н** 342 полож. о први. суд. уст. и ст. 2451 ч. III св. мъст. узав. губ. Остя , Римскій окружный судь, всявдствіе просьбы мізщании вдовы Генрівтты-Вильгельниям Гейприховим Мар шнигь, урожд. Цанкь, вызываеть притазвијя, споры или возраженія противъ обивродоничнаго въ семъ судь 11 августа 15 99 г. нотврівльнаго куховнаго заврилания умершаго 1 явевря 1898 г. в гор. Перво в, Перновскаго ивщемна Августа Динтрія Вильгельновича Маршинга в всвять, нивнощихъ навія-любо на оставшееся посав названняго лица насавдство нав по поводу онаго права въ качества насладинковъ, легатаріевъ, овденяюминссарівь, предиторовъ и т. п., заявить о своихъ правахъ, притязаніяхъ и возраженіяхъ овиаченному суду въ теченіе местимъсячнаго срока со двя припечатанія вастоящей публикація въ третій разъ въ сенатокихъ объявленіяхъ. Въ случав неисполненія сего въ указанвый срокъ, означенныя лица будуть признаны отдаваншимися отъ возраженій и утратившеми права свон, а завъщеніе будеть объявлено вступившемъ въ законную силу.

₩ 43174 B

На основавия ст. 230, 274—277 в 842 чолож. о прим. суд. уст. и ст. 2451 ч. III св. мъст. увак. губ. Оста., Римскій окружный судь, всайдствіе просьбы довтора медицивы Авольов Эпнестовича Ярандтъ, душеприказчика по духовному завъщавію, вызыввоть всёхь явць, вифющихь векіяявбо притиванія, споры ная возраженія противь обнародованняго въ семъ судъ 11 августа 1899 г. нотаріального духовного завъщанія умершей 31 мая 1899 г. въ гор. Юрьевъ домашией учительницы двинцы Генрістты Федоровим Велькана (Well mann), и всэхъ, имъющихъ какіялибо на оставшееся после названнаго лица васледство, или по поводу онаго, права въ качестве наследниковъ, легатаріевъ, онденноминсаріевъ, кредиторовъ и т. п., заявить о своихъ правахъ, притизаніяхъ и возраженіямь означенному суду въ те ченів шестикъсячнаго срока со двя припечатанія настоящей публиваців въ третій разъ въ сепатскихъ объявленіяхъ. Въ случав неисполненія сего въ указанный срокъ, означенныя лида будуть привнаны отказавшанися отъ возраженій и утратившими правя свои, а завъщаніе будеть объявнено вступившимъ въ законную силу.

₩ 48175. 2

На основания ст. 1967, 2011-2014 в 2079 устава гражд. суд. и ст. 2451 свода грашд. узак. губ. Прибалтійск., Ражскій окружный судь по 1 гражданскому отделенію, всявдствіе просьбы Эмилін Фридриковой Кохъ и другихъ, вывываеть всвят лиць, имбющихъ вакія-либо притиванія, споры наи возраженія противъ обнародованняго въ семъ судъ 26 августа 1899 года нотаріальнаго духовлаго завъщанія умершаго 29 марта 1899 г. въ гор. Ригь мъщания Роберта Эдуарда Іогандевича Кожа, совершенняго въ г Ригь 30 декабря 1897 г., и вськъ, вифющих вавія-лябо на оставшееся посль поконваго Роберта Коха, насявдство или по поводу онаго права въ качестве наследниковъ, легатаріевъ, фиденкоммисаріевъ, кредиторовъя т. п., заявить о своихъ праваль, притявавілят и возраженімят означенному суду въ теченіе местимісячного срока со дня првиечатанія настолюзій публивацін въ трехій разъ въ сенатових объявленіяхъ. Въ случав неисполненія сего въ указанный срокъ, означенныя лица будуть признаны отказавилинся отъ возраменій в утратившими права свои, а завъщаніе будеть объявлено вступившимъ въ законную снлу. ₩ 320781. 1

Мяровой судья 8 участва г. Риги, на основ. 293, В п. 299 ш 301 ст. уст. гр. суд., вызываеть въ спестимъсичный сроив со дил последней пубкацін, въ камеру свою, находищ. въ гор. Ригь, по Зеборной улиць M 2. Густава Решеера, звовіе, отчество в мастомительство воторяго неизнастим истпу, для отвата по иску, предъявленному жь нему Михандомъ Гинцбургомъ въ суммъ 411 руб. 50 коп., съ процент. и судебными издерживым, по векселямъ. При прощенія приложены векселя. Ву случав велвия Ретгера, или неприсывки повъреннаго, кли же неуказанія своего маста пребывавія, будеть, по просьба истца, поставовлено звочное рашение. A 3658. 2

Мировой судья 4 участва Римско-Вольмарскаго округа, на основавів 2619 ст. ч. III свод. изсти. узыков., 274—277, 880 и 842 ст. полож. о преобразованіи судеби. части въ Прибалтійских губ., вызываеть эз шествивсячный срокъ, со дня третьей публивація въ сенатскихъ объявле нікть вськь наследниковь, догата рість, онденкоминсаріонь, продиторокъ и проч., вижющихъ къ наследству, оставшенуся посят смерти вдовы Марін Гольдбергь, ур. Чевись, умершей 24 феврала 1899 г. въ Ражси. город. богадъльнъ, какія-либо права и претензін, съ предвареніемъ, что если они въ местнавсичный со дая последней публикаціи срокъ своихъ правъ нля претенвій не запилъ мировому судья, то они будуть признаны утративании свои права.

M 4461. 1

Черновскій волостной судь, Юрьевскаго убада, симъ доводить до всеобщаго сведения, что по протокому актовой квиги сего суда отъ 26 апрвия 1899 г. за № 3, хозяннъ кавеннаго оброчнаго участва 🏕 113, въ деревив Кикита-Рая, Казепеской волости, жащания Микания Троокжовъ Елясина, переуступнав за 300 р. свое наследственное врендное право пользованія на означенный поземельный участовъ Казепеси, крестывнину Фадъю Егорову Автонову. Всявдствіе этого и по просъбъ Фадъя Егорова Антонова сей Червовскій волостной суль вызываеть всель наследниковь означеннаго Миханаа Трофимова Балхина, визющихъ ближайщее право на втотъ участокъ, а равно и всахъ лядъ, желающихъ протестовать противъ сей переуступки, заявить сему суду о своемъ ближайшемъ правъ и о своихъ возражениять въ течение 6 мъсяцевъ со дня третьей о семъ публиквији въ Лифя. Губ. Въд. Въ случав не предъявленія своихъ правъ и нозраженій въ указаный срокъ, означенных лица будуть признаваться **УТРАТИВШИМЕ СВОЕ ПРАВА И ВНИАКІЕ** возраженія болье приняты не будуть а участовъ № 113, будеть переведень на имя Фадъя Егорова Антонова. **№** 305. 2

Черновскій волостной судь, Юрьевскаго увада, Лиоляндской губернін, симъ доводить до всеобщаго свъденія, что престывании Черновской волости Максанъ Купріановъ Борисова, укеръ 10 февраля 1899 года, оставивь въ посадъ Черномъ недвежниое вмущество, состоящее ваъ поземельного участва № 126, посида Чернаго, со строеніями, почему сей волостной судь, на основание ст. 222-224 отд. И вол. суд. устава 1889 года, вызмваеть вствь лиць, имфющихъ какія-либо права къ означенкому имуществу въ качествъ наследниковъ. легатаріевъ, кредиторовъ и проч., предъявить свои права сему суду въ теченіе цести масяцень со дня третьей о семъ публикаців въ Лифл. Губ. Въд., въ противномъ же случаъ сін права будуть признаны утратившимися, а явившіеся васледники будуть утверждевы въ правахъ наследства.

M 299. 2

Rrapes pagasta teefa, Rigas aprinkt, pamatojotees no sawa nolehmuma no 29. julija 1899 g., zaur scho usaizina wisus nomiruschà Krapes Lejas-Okonu mahjas gruntneela Andreja Nihgala parahda dewejus un nehmejus peeteittees pee schihs teefas ar sawahm teessahm un prasijumeem seschu mehneschu laika, staitot no sludinajuma pehdejas reises nodrutaschanas Widsemes gubernas awise. Pehz schaterina notezeschanas nelahdas eerunas netits cewehrotas.

Limbaschu pagasta teefa, Walmeeras aprinki, Limbaschu braudse, pamatojotees uf pagasta teefu ziwil-ustawa II bakas 222 pantu, ar fco usaizina wisus miruscha Limbaschu pils pagasta Studuku mahjas gruntineela Andreja Martina d. Kruhma parada dewejus un nehmejus peeteiktes pee schihs teefas seschu mehneschu laikā, skaitot ro scha sludinajuma treschreisgas nodrukaschanas Widsemes gubernas awise. Pehz scha termina notezeschanas nekahdas prasischanas netiks eewehrotas, bet ar parada slehpejeem isdarits pehz lituma.

Bainischu pagasta teefa, Balveeras aprinki, zaur fcho usaizina wisus 17. aprili 1899 gadā miruscha Bainischu pagasta weenu zeturto dasu no Kleesmit mahjas ihpaschneeta semneeta Andreja Jerfcha mantineetus, feschu mehneschu laitā, staitot no pehdeja sludinajuma nodrutaschanas Bibsemes gubermas awise, peeteitt sawas mantojuma teesibas us miruscha Andreja Jerscha atstahjuwa, pehz tura termina notezeschanas wairs netahda peeteitschanas netaps peenemta, bet ar scho mantojuma leetu litumigi isbarits.

M 459. 3

Mahrzeenas pagasta teefa, Behrsones braubse, pamatojotees us pagasta teefas ustawa II dafas 222 panta, ar scho usaizina wisus nomiruscha Grasbonas Bibzupn mahjas gruntneeta Jahna Gailischa parada dewejus un nehmejus peeteistees pee schibs teesas seschu mehneschu laitā, staitot no scha usaizinajuma treschreisgas nodrutaschanas deenas Wibsemes gubernas awist. Pehzida termina notezeschanas neweens parada prastajs neits eemehrots, bet paradu slehpeji titi santti pee litumigas atbildidas.

Bils-Diehrbenes pagafta teefa, Bebfu aprinkli, Diehrbenes braudie, janr fco bara sinamu, ta pehz fchibs teefas prototola no 1. aprila 1897 gaba, semneets Jahnis Beterfons ar feemu Leeni, bfihwojufchi Aufukalnā, kam meitas naw, peenehmuschi meitas weetā Mariju Ballob, Betera un mirufchas Marijas Bollob meitu, bfimufchu 15. augusta 1893 g., tabebt wiff, tam pret fco adopteschanu buhtn tabbas pretrunas, top usaizinati tahs paschas peeteift pee foibe pagafta terfas fefchu mehnefchu laita, flaitot no tabs beenas, tad schis fludinajums pehdejo reifi Widfemes gubernas awife eefpeefts; peha fchi laita notezefchanas neweens wairs netils cewebrots un aboptefchana ees likumiga fpehka. ₩ 187. 3

Rrauttu pagafia teefa, Bebfn aprinkli, Zeswaines brandse, zaur scho dara sinamu, ta pehz schibs teesas protokota no 3. augusta 1899 g. pee Grafchu pagasta peeberigee semneeti Andrejs Grahwers ar feewu Mabi, fureem pafcheem behrnu nam, peenem behla weeta, pee ta pafcha pagasta peeberigas femneezes Annas Jaunfablit, bfim. Blufin, abrlauliba bfimufcho beblu Augustu Robertu Blufin, bfimufcu 18. maja 1892 g., tabebf tee, fureem buhtu pret fcho adopaiju tahbas pretrunas, teel ufaiginati peeneft tabs fcai pagafta teefai fefchu mehnefchu laita, flaitot no tabe beenas, tab fchis flubinaiums trefcho reift nobrutats Bibfemes anbernas amife: wehlati netifs netabbas cerunas cewehrotas, bet abopzija atfihta par litumigi fpehkâ gah-₩ 715 1

Leelas pagasta teefa, Mableenas braudse, pamatojotees uf fawu spresbumu no 29. julija sch. g. usaizina miruscha segleneela Kahrka Purika mantineelus, jeb tam teesibas buhtu pee: 1) Rastranas trahj- un aisbewu beebribas nogalbijumu grahmatinas uf Raria Indrika behla Purina wahrdu no 16. juniju 1896 gada ar A 281 par 400 rubi.;£2) tapat no 15. juniju 1898 gada fem A 571 par 100 rubi. un 3) tapat no 15. juliju 1898 gada fem A 586, peeteittees pee fchihs teefas fefchu mehnefchu laitā, flaitot no fcha fludinajuma trefchreisigas nobrulafchanas Wibsemes gubernas awisē. Pedz fcha termina notezefchanas neweens netits eewehrots, bet atraitne Maria Petrowna Purin, bsim. Eferin, tits par minetu grahmatinu weenigo mantineezi un ihpafchneezi apkiprinata.

₩ 476. 1

Alutsnes pagasta teefa, Waltas aprinkt, zaur scho nsaizina wisus schapagasta Wengerstu Ne 4 mahjas miruscha ihpaschneeta Vetera Valtsepa ihpaschneeta Vetera Valtsepa ihpaschneeta Vetera Valtsepa mantineetus, parada dewejus un nehmejus seschu mehmeschu laitā, statot no deenas, tad schibs sludinajums pehbejo reisi nodrutats Widsemes gubernas awise, peeteitt sawas mantojuma teestas un prastdas us miruscha Vetera Paltsepa atstadta mantojuma. Vehş schitermina notezeschanas netits netahdas peeteitschanas wairs peenentas un ar mantojumu tits darits pehz likuma.

Mannu wallatobus, Juriewi treifis, Mannu liheltounas, tuulntab fee labi, wallatohtu feabnfe II jan § 221, 222 ja 224 pobjufel, et Mannu walla talupoeg Biibrit Jaani poeg Luit ära on furnub, liifuwat waranbuft jarele jättes; felleparaft tutfub wallatohus toiti neib, tes arwawab enestel mingit digust felle paranduse file olema, oma biguft tuue tun jootful, felle tuulutufe Litwi tubermangu teabaanbjas tolmanbamaft äratratimife paewaft arwatub Mannu walla tohtule filesandma. Peale felle tähtaja mööda jõudmist ei faa kebagi enam kuulba wõetub ja teaba olew pärija faab päranduse õigu= A 395. 3 feste finnitatub.

Laitfaare wallalobus, Parnu freifis, annab fellega teaba, et felle walla Surtfimetfa # 40 taluomanil Rarl Johani poeg Tints ja tema naene Anna Rarli tatar Tints, fünbinub Bolfram, ara on furnub. Gelleparaft faamab fellega toit, tellel nenbe päranbujesje midagi matsta, eht päranbufeft mibagi nonba on, ülestutfutub, tune tun aja fees felle tunlntufe tol-manbamaft äratrütimifeft Liiwi tubermangu ajalebes, felle mallatobiule oma wolgabeft ja noubmisteft teabustama. Päraft felle tähtaja mööba jõudmist ei faa ühtegi nonbmift enam tuulba moetub, noubmife bigus faab tabunuts armatub ja päranbus ära jagatub, mitte ilmunub molglafeb aga faamab feabuslifu wastutamife alla tommatub tui mõera omanbufe falgajab.

.₩ 3**6**1. 8

#### Объявленія и вызовы отъ разных учрежденій правительственныхъ, общественныхъ и частныхъ.

Главнимъ Управленіемъ Люклендскаго Дворянскаго Земельнаго Кредитнаго Общества, согласно § 68 устава сего вредитнаго общества 1896 года, смиъ публенуется, что дворяниеъ Константивъ Константиновиъ сонъ Гуминейтив, поделъ прошеніе о выдача ему ссуды вакладными листами на шижніе Шварцбенсгосъ, расположенное въ Валискомъ ужеда и Маріенбургскомъ приходъ.

Bon ber Oberdirection ber Livl. abligen Güter-Crebit-Societät wird in Grundlage bes § 68 bes Reglements biefer Crebit-Societät vom Jahre 1896 bierdurch bekannt gemacht, daß der Herr Constantin & Constantin's Sohn von Gutzeit gauf das im Waltschen Kreise unds Marienburgschen Kirchspiele belegene Gut Schwarzbeckhof um ein Darlehn in Pfandbriefen nachgesucht hat.

#### Утраченные документы и вещи.

Всявдствіе заявленія германскаго подданнаго Теодора Арнольда Гомевней о потерії выданнаго ему въ г. Ригії па спорта на мительство въ Имперія отъ 2 октября 1898 г. за № 5221, Г. Інеляндскій Губернаторъ предоксываєть войнь городскить и земскить полицейскить ийстанъ представить ему означенный паспорть, есля окий будеть найдень, съ неправизьно присвонешить же себі этоть паспорть предъявителемъ поступить по закому. М 6618. 2

Всявдствіе заявленія германскаго поддавного Эдуарда Вильгельна Вагмера о потеръ выданняго ему въ гор. Рага паспорта на жительство въ Инисріи отъ 5 іюля 1899 года за № 3688, а равно свидътельства о водворенів въ Россія отъ 23 іюля 1899 года за № 1532, н. д. Г. Лисляндского Губернатора предписывается всёмъ городскимъ и убадскимъ полицейскимъ мъстамъ представить ему означенный паспорть в свидательство, если оные будуть найдены, зъ неправильно присвоившинъ же зебъ паспорть предъявителемъ поступить по завону.

M 7185. 2

Вслідствіе заявленія германсявго подданнаго Фрадрика Гена о потер'я выданнаго ему Ковенскимъ Губернаторомъ вида на жительство въ Имперія отъ 20 января 1898 г. за № 67, Г. Лиеляндскій Губернаторъ предписываеть всіять городскимъ и земскимъ полицейскимъ містамъ представить ему означенный наспортъ, если оный будеть найденъ, съ неправильно присмонешних же себ'я этотъ паспортъ предъявителемъ поступять по закону. № 7060. 1

Правленіе Римской Городской Сберегательной Кассы, на основанія § 11 устава объявляєть объ утрать сберегательной разсчетной иними сей нассы, выданной 19 іюня 1895 года за М 1828, на ния Анны Шульме, урожд. Мейсесль, содержащей всего 11 руб. 61 кон., — присовожувляя, что но прошествін треть місяцевь послі третьяго напечатанія сего объявленія въ Лисляндскихъ Губерискихъ Відомостяхъ означенная являна будеть уничтомена. М 154. 3

Правленіе Римской Городской Сберегательной Кассы, на основания § 11 устава, объявляеть объ утрата именнаго визаднаго билета сей нассы, выданного 8 сентября 1898 года за № 180496, на иня Тривы Думпе Trihne Dumpe), na cymny 100 py6. равно жакъ выданной ей разсчетной внижим сей жассы отъ 25 октября 1895 года за № 6224, содершащей всего 135 р. 60 к. — присовожупаза, что по промествін трехъ масяцевъ посль третьего ивпечатания сего объявленія въ Лиоляндских Губернских Векомостих означенный билеть и разсчетная винжа будуть уничто-₩ 158. 2 жены.

Правленіе Римской Городской Сберегательной Кассы, на основанія § 11 устава, в объявляеть объ утрать сберегательной расчетной инжин сей нассы, выданной 11 денабря 1898 г. за М 47182, на имя восноя Доминикова Малашунаев, содержащей всего бо руб., — присовонущия, что по промесствии трехъ имсящевъ послъ третьяго напечатания сего объявления въ Інелиндскихъ Губернскихъ Въдо мостяхъ означенная инижа будетъ увичтомена. М 152. 1

Римское городское полицейскае управление просктъ считать недъйствительнымъ утеряними отставнымъ рядовымъ Нохимомъ Шевелевымъ Масарикомъ, уклъ объ отставиъ, выданный ему Витебскимъ губерискимъ вонискимъ раччьениюмъ 23 октября 1871 г. за № 16382. № 421. 1

Приставъ 2 участва Московской части г. Ряги, розмсивваетъ свидътеньство выдавное Римскою духовною вонсисторією 20 апръля 1898 г. за № 1878, на ями личнаго почетнаго грамданива Владиміра Капитонова Осилова, ваявившаго объ утерътаковаго. Въ случато обнаруженія просить таковое считать педайствительнымъ. № 12535. 3

Приставъ 2 участва городской части г. Риги симъ объявляеть во всеобщее свъдъще, что свидътельство о явкъ из исполнению вониской повинности, выданное прест. Кабиленской велости, Тальсенскаго узада, Яну инову Гейде, 10 нолбря 1885 г. за М 1064, Тальсенский узадимиъ по вониской повивности присутствиемъ, утрачено и нотому считается педъйствительнымъ. М 7872. 1

Валиское увадное полицейское управление розмсинаеть утерлимий зепасно упольнительный бидеть за М 47, 1889 г. рядоваго 28 пъкотнаго Навовскаго полика, Петра Янова Семиса, изъ Тринатенской волости, сътвиъ чтобы таковой считать недъйствительнымъ, если будеть найденъ. М 1072. 1

Юрьевское городское полицейское управление симъ объявляють, что выданный Дерптскимъ убяднымъ воинскимъ начальниюмъ 3 января 1885 г. за М 59 укавъ объ отставиъ, ка имя Эдуарда Якова Грипбереа, имъ утерянъ и по этому считается недъйствительнымъ. М 7151. 1

Юрьевское уфициое полицейское управление ислидствие навыдения ратника изъ запасникъ рядового 2 Кронштадускаго ирипостнаго пихотнаго баталона Ісгана Гансова Герма, срока службы 1881 г. и приписанняго из Техельнерской волости, объ утери имъ своего упольвительнаго билета, объявляеть таковой недъйствительнымъ, такъ какъ Герму, взаминъ утеряниаго ямъ документа Юрьевскимъ узеднимъ воинскимъ начальникомъ 27 августа 1899 г. за № 4080, видано свидътеляство о выполнения воинской повинности. № 2768. 1

Павиское волостное правленіе, Фелденскаго убяда, симъ объявляеть, что выданный симъ правлевіемъ проживающей въ г. Гатчинъ, престьянъ сей волости, Марія Гансовой Карькев, наспортъ отъ 22 марта с. г. за М 48, сровомъ на одинъ годъ, завленъ его утердинимъ, в потому проситъ считать таковой недъйствительникъ, такъ какъ взамънъ утеряннаго вида 2 сентября 1899 г. за М 141, виданъ новый наспортъ. М 2441. 3

₩ 2441. B

#### Розыски.

Крестьяния Мартинъ Фридрикъ Страдинго подписною, данною 12 іюля 1899 года Римской тамомий, обявался по прибытін въ гор. Ригу уплатить 265 руб. за просрочну заграничнаго паспорта, выданнаго ему бывшимъ Лиоляндскимъ Губернаторомъ 20 ноября 1884 г. за № 2727.

Въ виду того, что названный престывнить, согласно донесению Римскаго городскаго полицейскаго управления, оказался несостоятельнымъ въ уплатъ сказалной недоники, и. д. Лифляндскаго Губернатора прединомваетъ всёмъ полицейскимъ мългамъ и лицамъ распорядиться розыскомъ имущества и капиталовъ, принадлежащихъ престыянну Страздину, на которые могло бы быть обращено взыскание сказалной недоники паспортивго сбора. М 7716. 3

Інфияндское губериское по воинсвой повинности присутскіе просить всь полицейскія міста и лиць произнести розмень: Римскаго рабочаго Іогана Янисова Буркевица, сына титулярного совътника Эдвина Эдукрдова Стельла, эксемта Вильгельна Рихардова *Либковскаго*, Римскихъ ившавъ: Вольдемара Бернгардова *Якоб*сона, Августа Яковлева Якобсона и Владиніра Адольфова Вейса, Рамскаго цековаго Ричарда Александрова Гергарда, потомотвенныхъ почетныхъ гражданъ: Августа Августова Менцендорфа и Макса Эристова Тило и дворявъ: Неколая Васильева Генриссона и Георгія Николаева Гарммана в въ случан ихъ обнаруженія обявать иль нь явих въ Дифияндское губериское по вомиской повянности присутствіе для переосвидітельствованія относительно муз голности ву воевной службъ. M 1263, 1

Анамиское волостное правленіе, Вольмарскаго увяда, на основавін постановленія схода выборных отъ 12 августа 1899 года розмскимаєть безв'ястно пропавшаго члена сей волости Петра Анцева Шварца, отправившагося 1893 г. въ морское плаваніе и по сіе время невозвратнящагося съ свое общество. Въ случат розмска м'ястомительства Шварца учрежденія в полицейскія м'яста благоволять ув'ядомить сіе правленіе. М 914. 1

Резысии на основаніи 845 ст. уст. угол. суд.

> Всякій, кому извыстно мыстопребывание нижеслыдующихь резыскиваемых лиць, обязанк уназать суду, иды они находится:

Мировой судья 3 участка г. Риги розысвиваеть: 1) престывнива Шавельскаго ужада Константина Венеанктова Шимкуса, 2) Якобитадтскаго мъщанива Яна Александрова Яруккаго и врест. Линденской волости, Фридрикитадтскаго узада, Яна Янова Миндера, 3) германскую подданную Деротею Иванову Шугата, 4) приписаннаго жъ Римскому служительскому окладу Яна Янова Андереона, 5) крест. Іодской вол., Диспенскаго узада, Устава Устивова Пузача. 6) врестьянку Когульской волости, Аренсбургского убида, Меланію Николвену Марина, 7) врест. Юнгоериской волости, Римскаго увада, Яка Яковлева Пляса, — обвиниемыхъ по 169 ст. уст. о наваз.; 8) врестыянина Ленчской волости. Венденского увада, Ругольфа Янова Петерсона, обяни. по 172 ст. уст. о наказ.; 9) врестывнива Юговической волости, Дриссенского узяда, Викебской губерніч, Филиппа Матевена *Рудаго*, обяни. по 173 ст. уст. о паказ.; 10) крест. Гирсудской вод.,

**N** 5926—5931, 6065, 6137, 6063, 5925, 6064.

Мировой судья 6 участва г. Риги розыскивает»: 1) приписаннаго въ служащему окладу г. Риги Рудольфа Вания Істання Янова Адосича, овъ-же Адановичь, 2) врест. Двфтонской волости. Излукстского убрав, Курляндской губервін, Дарту Доминиковну Кампана, - обвиняемых въ враже; 3) Биржанскую мащанку, Ковенской губерніи, Хісну Ханмону Михелеву Вейнберга, обвин. по 59 ст. уст. о наказ.; 4) Диспенскаго изщанина Шиерку Ножинова Конска, обвин. по 59 ст. уст. уст. о наваз.; Б) крест. Юрьевичской волости, Попопиаго увада, Витебской губериів, Потапа Изларіонова Комаса, обвив. по 61 ст. уст. о наказ., и 6) Рижского мъщенина Миханда Догивона Аржилова, обвин. по 172 ст. уст. о Haras.

₩ 4532, 4529, 4474, 4586, 4472, 4526.

Мировой судья 11 участва г. Риги розысвиваеть: врестьянина Вицинской волости, Валкскаго уведа, Ивана Давидова Григора; иншиго чива фельдоебеля Константина Монспеса: иностраннаго подданнаго Отто Герца; жителя гмины Волковышского умяда, Сувелиской губернів, Викентів Викентьева Эйдуксенча; мащанива гор. Якобштадта Василія Евстигнова Новикова: престыянива Ликенской вол., Двинского убида, Миная и Сергия Степановыхъ Феодоровия з неизвастваго званія Григорія Неасса; прв писанную въ Римскому служащему окладу Марію Михайнову Шлипакову; врестьяния Лубенской вол., Валкскаго увада, Петра Давидова Розенберга: мъщанина г. Риги Рикарда Фридрика Павлова Виссмана; прусскую подданную Евелину Лаубе; Полоциую изщанку Софію Васильсе скую; Двинскую мащанку Марію Титову Калашникову; врестьяния Лаймъндьской волости, Эзельского увада, Антона Вильгельнова Анеберга; служанку Лизу Бондера; престыянива Вальгаленской волости, Тальсенсивго увада, Андрея Отто Эвальдова Шетлера; престыяния Куршанской вол., Шанельского укада, Казиміра Тер вина; Фридрихитантскую мещанку пыганку Анву Марцынкевича; обвин. по 169 ст. уст. о вак.; дочь отставнаго рядовато, еврейку — прости тутку Хею — Риску Эвельеву Абрамовича; крестьки. деревии "Дырши". Грудзевской волости, Шавельскаго увида. Каземіра Александрова Бальчунаса; некавъстного вванія Якова Сансова: крестьянив Олайской вол., Римскаго увада, Никслая Якобова Булита: престыяну Дондангенской волости, Винданскаго увяда, Эмилію **Кришеву** Дасгусь; крестьянива Старо-Гульбенской вол., Валиского ужил, Ява Фрицева Чаршиска: приписаннаго въ г. Вауску по цеховому окладу, Вольдемара Фердинанда Эдуарда Вальтера; приписаннаго къ г. Ригв Павла Егорова Тихонова; Тырквшево нащанина, Тельшевского узада, Ивана Осипова Баневича; врест. Казенно-Мистофской волости, Вауского удада, Мартина Мартинова //уссава; врест. Паббажской вол., Рамскаго увада, Роберта Карлова Малука; ненавастнаго званія Грикберга; престьянина Звискъ Пюркельнской вол., Вольмарсваго увида, Эриста Бертулева Шле наса; престывнива Лайцевской вол., Венденскаго ужида, запаси. ридового Вольденара Андреева Трапака, обыви, по 169, в посивдению трекъ по 177 ст. уст. о накав.

N. 8488, 8489. 2

Мировой судья 17 участва Римско-Вольмарскаго округа розысинваетъ крестъянина Катварской волости, Вольмарскаго узида, Петра Карлова Давидоома, 21 г., обънн. по 169 ст. уст. о наказ. М 2965. 2

Мировой судья 8 участив Венденъ-Ванискаго округа розмскиваетъ крестъянина Идесской волости, Волькарскаго увзда, Петра Япова Ерускома, обв. по 169 ст. уст. о нак. № 2772. 2

> Установленыя, въ втоотству поторыть обастенся имущество низсествоующить резыстиваемысь минь, обяваны немедленно сообщинь о том суду, для наложения сокосстра ими араста установленными порядкомь:

Римскій окружный судь розменаваеть крестьявна Навденскаго ужада, Леверской волости, Жкова Петрова Бирколума, 30 лють, обеки до 169, 2 к б п. 170, 1 к 2 п. 170 ст. уст. о наваз.; примъты его: 30 лють, рость 2 арм. 55/8 верм., лицо чистое, глаза сърме, волосы, брови, борода и усы русме, носъ умъренный.

*M* 27778. 3

Мировой судья 7 участва Юрьевр-Верроскаго округа розыскиваетъ Сможенскаго изиданина Николая Иванова *Неакова*, объян, по 169 ст. уст. о наказ. *М* 2812. 3

Мировой судья 6 участва Перново-Федлинского округа розмскиваетъ крестьянина Вольмарскоекой волости, Феллинского узада, Яка *Микка*, обв. въ кражи сбруй у крест. Миккеля Никса.

Мировой судья 5 участив Перново-Фелинискаго округа, розыские етпрестывания Водьнарсгооской волости, Фелинискаго ужда, Яка Микка, обв. въ праже телети у прест. Адо Адова Пальциира.

#### Нодряды, поставки и аренды.

Анфланское губернекое прослеме
встраствіе треборанія гальнаго натен
нантскаго управленія симъ объявляєть
во всеобщее сваданіе, что на 27
опридора 1899 годе въ Лининастой
каденной палать наздачены торга, съ
допущеніемъ запечатанныхъ объявненій, на поставку продовольственныхъ припесовъ для войскъ, прартируфицить въ гор. Юрьевъ.

Подробные сардыния о порядив заготовления означенных предметовъ надожены въ объявления Восицато Менастерства препровожденном при М 103 Лифинадскихъ Губерискихъ Въдомостей во всъ убъявныя и го родскія полицейскія управленія. М 1352.

Лифляндскимь губернецимь прав-

объявляется во всеобщее свъдъніе, что 5 *октабра* 1899 г., въ 1 час дня, вижить быть въ присутствія Лифанидского губериского правленів изустиме в черезъ посредство зацечатавныхъ объявленій торги, съ переториково на 8 октября 1899 г. на поставку матеріаловъ для оденды, былы и обуви, а также ветцей въ готовемъ видъ въ потребность Дифландских масть заплючения. Количество и начество подлежащихъ поставић матеріаловъ, а равос и прочіл условія поставни выяснены въ утвер жденных Люоляндских губериских правдениемъ кондицияхъ, которыя могуть быть разспатриваемы ежерневно

ръ присутственные дни въ кавцелярік присутствія Інадінискаго губерискаго правленія отъ 10 до 8, час. двя.

Желений участвовать въ торгазъдолини представить въ присутствіе Лиоляндского губериского правленія, при письменних залиденіяхъ, залодя въ размірь 1/10 подрядной сумим кредитными билетами или процентными буматами, по цічамъ, назваченнымъ Министерствомъ Финансовъ для пріема таповную бумаст въ залогъ по наделищать подрядамъ и по ставивить во второй половина 1839 г.

Представление на торгама запови будуть немедление по ододчавін торговъ выданы такъ только торговев-MINICA, ROTOPHIC BORCE OTEMPYTCS OTE поставки, залоги же остальных будутъ удержани до имясненія вопроса, о томъ, подлежеть ин вообще торги утверидению и за камъ именно, съ тфиь, что лица, за доеми оставлень: будеть торгь въ той или другой части, обязаны допожнать задогь до  $\frac{1}{6}$  части стовмости тахъ себственно предме тонъ, поставка конкъ за ними будетъ оставлена. Тв ваъ торгующихся, которые желяють принять на себя поставку тэхъ вля немхъ предметовъ лешь при условіи утвержденія за нима торговъ на вти предметы въ полномъ количествъ, объявленномъ въ кондиціяхь, должам, огонорить ото нь письменныхъ, скоихъ заявленияхъ о допущенія вкъ къ торгакъ.

**№ 5905**. 3

Рижская инженерная дистанція,

объяванеть, что въ навценярін этой дистанція (Цятадель д. № 11) 5 окмабря, будеть проязведень односрочный рышительный торгь на отдачу въ подрядъ изготовленія и поставки противоножарныхъ предметовъ для инженерныхъстроеній дистанцін, всего на сумму 1573 руб.

Объявденія для инустивго торга и запечатанные конкерты букуть принищаться въ день торга только до 12 час. дня.

Къ зацечатанению объявлениять должив быть обозначена прописью процентиля уступив съ суммы исчис ленной на изготовление предметовъ.

Залогу требуется если денежный то  $16^0/_{\rm O}$ , а если имущественный то  $20^0/_{\rm O}$  съ исчисленной сумим.

Условія подряда и описавіе протявопомарных виструментов можно видоть въ канцелярія дистанція ежедиенно въ присутственные дви и часы. № 2418. 3

Вь Либаескома припостнома инженернома управлении

будуть произведены 8 октабря с. г. рашительные торги на отдачу въ подрядь очистяя нечистоть въ зданияхъ Лябанской праностя на 2800 р. въ годъ, срокомъ со дня заважичения контракта, наредь отъ одаого года по 1 июня 1903 года.

Объяваемия для изустных торговъ
и запечатанные конверты будутъ
приниматься въ день торга только до
12 часовъ дня; самый-же торгъ
начнется въ часъ того дня.

Въ започатанныхъ объявленияхъ оптоная цъна на очистии должна быть обозначена пепремънно прописью.

Залогъ требуется  $20^{0}/_{0}$  съ годовой сумым подряда.

Условія подряда можно видать въ назвавномъ управленія въ Либанъ смедневно въ присутственные дик и часы. № 6419. З

## Отмена торговъ.

Судебный пристав» 1-го участва Первово-Фелдиненого инрового съфада, проминаврдій въ гор. Фелдинь на основник 1989 ст. устава гранд. судоно объевилеть, чло приначалься на 19 Целбра 1899 г. пиблицая дродама недвижумаго инжиности. Мрін Лепина, находищагост въ Олуст-неропой полосом в зарадич, тъ учасьо Адличата Юрри. М. 1, за удатать намеривающих понеръ дв. подступрацичато общества, отмінцется, правичато общества, отмінцется, въродичато общества, отмінцется,

#### Topru.

#### Судебный пристава. Римскаго окружнаго суда Лабунскій,

выт. Въ г. Ригь, по Мельничной ул. нь домъ подъ № 109; объявляеть, что 15 октабря 1899 г., въ 10 час. утра, будеть производиться публичная продажа движимаго имущества, принадлежащаго Артуру Туставовичу Тису, заключающагося нь ролят и мебели, навиаченнаго въ продажу на удовлетвореніе претензін Петра Пургайла въ сумит 4939 руб. 69 к., оцівненнаго въ 725 руб.

Продажа будеть производиться въ гор. Рата въ амбара артели "Экспрессовъ" во двора Конвента Св. Духа.

Опись, опівниу и продаваємоє имупрество можно смотріть въ день пронажи. М. 1060.

Стировый приставъ
Рижено-Вольнаровато съфида,
пр 4 и 11 унастанъ,
Бартомоссий,

объявляеть, что во исполнение ръшенія мироваго судьи 4 уч. г. Риги, 9 оказабря 1899 г., съ 10 час. утра, въ гор. Ригь, Петербургской части 2 участка, по Александровской улиць въ домъ № 113, булеть продаваться движние имущество Яна Реймана, состоящее изъ развыхъ квить, оцьпенное на сумму 109 руб.

Опись, эприку и продаваемое имущество можно видеть въ день продажи. № 1509.

Судебный приставъ Римско-Вольмарскаго мироваго съйзда по 8 и 9
участванъ г. Риги, жительствующій
по Кальнецемской ул. М 24 объявляеть, что, во исполненіе рашенія
мироваго судьи 8 участва гор. Риги,
16 одтабря 1899 г., въ 10 час. угра,
въ гор. Ригь, во 2 участвъ Митавской части, въ Зунде по Вереговой
улиць въ домъ М 25/26, будетъ
продаваться движимое имущество
Мартина Штейнерта, состоящее изъ
льсопильнаго станка, додин и 260
баловъ еловмхъ, оцъненное на сумму
423 руб.

Опись, оцънку и продаваемое мнущество можно видъть въ дель продажи. М. 1826.

Судебный приставъ Римско-Вольмарскаго инровато съйзда, по 12—15 судебно-мировымъ участкамъ, объявляетъ, что во исполнение рёшения мироваго судьи 15 участка Римско-Водьмарскаго опруга, 18 октября 1899 года, съ 10 час. утра, въ Старомъ Дуббельна по Садовой ул. содъ № 26, Римскаго уйзда, будетъ продаваться движимое имущество Карла Троцо, состоящее изъ лошадей и роспусовъ, оцаненное на сумму 470 руб.

Опись, опънку и продаваемое кмупество можно видъть въ демь проважи.

#### Судебный приставъ Римского окружного суда Aabynenia,

жит. въ г. Рига, по Мельничной ул. домъ № 109, объявляеть, ва удовлетвореніе претенвів ряния Іоганны Эдуардовны **008%** Вульев въ сумив 1806 руб. 58 коп. съ продектами и издержи., 27 молбря 1899 г., съ 10 час. утра, въ заль засъданій гражданскаго отдъленія Римскаго окружваго суда, будеть произведена публачная продама недвижнивго мизнія, принадлежащаго врестьянину Андрею Вилсие, распокоженнаго въ Ленкеварденскомъ приходъ, Римскито убяда, и заплючаю. щегося въ выделенной язъ дворясскаго визнія Заможъ-Лениеварденъ престывиской усадьба "Даприализа" за препоставить № 2832, стоимостью 28 телора 9<sup>55</sup>/112 грож.

Кромъ означенией претензін, на ви этьод эмиротопа стажев кінфин сумиу 3800 руб.

Инфије одфисно для публичной прокажи въ 4000 руб.

Торгъ начистся или съ сумми одънки, ими съ суммы требованій, смотря потому, которая вы сихъ сущиъ выше.

Криностная внига на имине ведется въ Римско-Вольмарскомъ кръпостномъ отдъленія.

Лица, имъющія на продаваеное нивніе таків права, которыя устраняють публичную продажу, должны предъявить свои права до дия торга. Вса бумаги и документы, относищеся до предаваемаго имънія, открыты для обозранія на напреляріи і гражданся. отделения Римскаго окружнаго суда. M 1036.

#### Судебный приставъ Римскаго опружнаго суда Zanurs,

жет. въ г. Рига, по Романовской ул. въ домъ подъ № 27, объявляеть, что за веплатемъ Аноляндскому Дворявскому Земельному Кредитномъ Обществу срочимъ ввиссовъ по ссудъ въ завладныхъ дистахъ на сумну 1200 р., по жодатайству названнаго Общества, 27 молбря 1899 года, съ 10 час. утра, въ залъ засъданій гражданскаго отдъ левія Римскаго опружнаго суда, будеть произведена публичная продажа недвижемого вываня, принадлежащаго врестьянину Якобу Сыллыку, расположеннаго въ Даленскомъ прикодъ. Римского умяда, и закаючающагося въ престыянской усадьбъ "Лезъ-Пакалев" за кръп. № 8499, стоимостью 16 такер. 3762/112 гром., выдаленной изъ дворянскаго нивнія Швосъ-Даленъ-Кеккау".

Бромъ озвачениой пречензів на он итрод омеротопа стамов пінеме сумму 1884 руб.

Инвые омвнено для публичной

продажи въ 1800 руб.

Торгъ начлется нап съ суним одънки, наи съ сумны требованій, смотря по тому, которая изъ сихъ суниъ выше.

Крвпостная викта на это вивије ведется въ Римско - Вольмарскомъ крипостномъ отдаления.

Лица, имфющія на продаваємоє имфніе такія права, которыя устраняють публичную продажу, должны предъва до дня торга. Всі ъ свои пр бумаги и донументы, относащіеся до продаваемаго визнія, отпрыты для обоврвнія въ канценарів 1 гражданся. отдъленія Рямскаго окружнаго суда. M 1158.

#### Судебими приставъ при Венденъ-Валискомъ съведв ипровыхъ судей BRADY COCK.

жит. въ г. Венденъ, по бол. Лявенской ул. въ домъ № 2, объявляетъ, что 10 декабря 1899 г., съ 10 час. угра, въ завъ засъданій Вендекъ-Валкскаго

съйзда ипровыкъ судей, въ гор. Вендень, будеть производиться публичная продема недвиженого визнія, принадлежащаго Мав, Рейну, Отто, Петру. Елизь и Минив Двиркаламь, состоящаго изъ повемельнаго участив (престыянской усадьбы) "Лапвига", кизнощаго земельную приность 10 такер. 16 грош., со вежия из нему принадлежностими, и находищагося въ нивнік Тубанъ, Вендевскаго узада. Иминіе заложено въ Лифлинд скоиз Дворивскомз Венельномз Кредитномъ Обществъ за 800 руб. съ проц. и у частамкъ лицъ в назвачено въ продажу на удовлетвореніе въмсканія въ пользу сего Общества 800 руб. долга по ссудъ, съ проп., пеняки и другими издерживми.

Ипотечныхъ долговъ, произ овивченной претензін, 900 руб.

Имвије одвесно для публичнов продажи въ 1200 руб.

Торгь начиется или съ сумми оцънки, или съ суммы требованій, смотря потому, которая изъ сихъ суниъ выше.

Крипостная инига ведется въ припостномъ отдълении Венденъ-Валиснаго съдзда мировикъ судей.

Всь бумаги в документы открыты въ канцелярін Вендемъ-Валискаго жироваго събеда. Лица, инфиція такія права, которыя устраняють публичную продежу, должим предъявить свои права до дия торга.

₩ 1860.

#### И. д. судебнаго пристава 1 участва съвзда меровыхъ судей Перново-Феллинскаго округа Hosocezoss.

жит. въ г. Феллина, объявляеть, что 19 молбря 1899 г., съ 10 час. утра, въ залъ засъданій събеда мировыхъ судей Перново-Феллинскаго округа, въ гор. Феллинъ, на удовлетвореніе си сванов вконВ ван Вікнетопи Кадри Японой Гендриксовъ на сумму 1032 руб. 27 ков. съ проц., будеть проявледена публичная продажа недвижжено вивнія Кадри Гондриксона, состоящего въ совладения съ детьми: Теодоромъ, Ангустомъ, Япомъ и Марією *Гендриксонь*, находищагося въ Ново Вондонаской волости, **Ф**елинскомъ приходъ, Фенлинскомъ уведъ, и заключающагося въ престъянской усадьбъ Пияго-Явъ № 40, пространствомъ всей вежин 85,46 дес. со всеми угодьями, подъ припостивить № 250.

Кромъ означенной претензів на ви ятьод эмеретопи стажев вінемя сунну 2447 руб. 25 коп.

Имъніе это оцънено для публичвой продажи въ 3980 руб.

Торгъ начнется съ сумны опания, вин съ сумны требованій, смотря по тому, которая изъ сихъ суммъ выше.

Кръпостная внига на имъніе ведется въ крапостномъ отдалени Перново-Феллинскаго миронаго съззда.

Лена, нивощія такія права, которыз устраняють публичную продажу, должим предъявить свои права до дня торга. Всъ бумаги и документы открыты въ канцелярін мироваго събеда нин у судебнаго пристава.

M 2297.

#### Судебный приставъ Ревельского окружного суда Ancons.

жит. въ г. Ревель, по Кенигстальской удиць въ д. № 129, объявляеть, что на удовлетнореніе вамсканія Ревельсваго городскаго вредитяваго общества въ сумит 4186 руб. 20 коп., 27 ноября 1899 г., съ 10 час. угра, въ заль засъданій гражданскаго отдыленія Ревельскаго охружнаго суда, будеть произведена публичиля продажа недвижимости, принадлежанией умершей Жовеонив фонв Глена в расположенной въ гор. Ревель, по большой Конпасной ул. за прэвости. MM 632 m 638.

Торгъ начнется съ предложенной первымъ ввъ покупателей прим.

Крипостива внига ведется въ връпостномъ отдъленін при Ревельско-Гапсальскомъ мировомъ събадъ.

Анца, вивющія такія права, которыя устраняють публичную продажу, должны предъявить свои права до дня торга. Всъ бумате и документы открыты въ канцелярік гражданскаго отавленів Ревельскаго окружнаго суда. M 528.

#### Судебный приставъ Анбанскаго окружнаго суда, по гор. Інбава и Гробинскому уваду, Occopezit.

нивющій пріемь въ зданін того суда, объявляеть, что въ зал'я гражданся. засъданій Либавскаго окружнаго суда, будуть продаваться съ публичнаго торга савдующія недвижними имънія:

20 декабря 1899 г., съ 10 час. утра.

Принадлежащее мащанику Якону Блюжбергу, состоящее изъ деревянваго одвовтажнаго дома о 3 квартиражь, такого-же финели о 8 комнатахъ съ вухней, сарая, конюшни и 110 явадр. сам. земли, находящееся въ Куранидской губернія, Гробинскаго узада, въ гор. Либавъ, по Морской улицъ подъ № 388; низніе это опънено для продажи въ 11000 р. и будеть продаваться на удовлетнореніе ввысканія Дибавскаго откаленія Мянскаго коммерческаго банка въ сумив 1460 руб. 46 коп.

Кроме втого вамсканія, ипотечныхъ долговъ числется 11000 руб.

Торгъ начнется согласно 1871 ст. уст. гр. суд. съ суммы оцвини 11000 р.

10 января 1900 г., съ 10 час. укра.

Принадлежащее женъ купца Буна, она-же Берта *Гермера*, состоящее жет новаго трехотажнаго каженнаго дома съ надворными строеніями и землею въ количествъ 318 кв. саж., находящееся въ Курляндской губернія, Гробинскаго увада, въ гор. Либанъ, ча угау Купальной и Уликовской уляцъ подъ № 2771; нивніе вто оцвиено въ 34540 руб. и будеть продаваться на удовлетворовіе вамскавія Курляндского городского ипотечного общества по ссуда зайна въ сумив 21692 руб. 53 коп.

Кромъ втого вънсканія, ипотечныхъ долговъ числится 15000 руб.

Торгъ вачиется согласно 1871 ст. уст. гр. суд. съ сумим оприни 34540 р.

Криностимя вниги на означенима имънія ведутся въ Газенпотъ-Гробинскомъ крапостномъ отдалении.

Всь документы и бумаги открыты въ напредирін Либавскаго окружнаго суда. Лица, визнощія такія права, которыя устраняють публичную продажу, или вныя претензів, должны предъявить оныя до дия торга.

M 1247, 1260.

#### Судебный приставъ Фридримитедтъ - Иллукстскаго събяда нировыхъ судей Tamaperia,

жит. въ г. Акобштедтв, объявляеть, что 27 янеаря 1900 года, въ 10 час. утра, въ заль засъданій Фридрих**штадть · Илдукстскаго събада мир**овыхъ судей, въ гор. Якобитадть, будутъ продаваться съ публичного торга сабдующія недвиженыя вибнія:

Усадьба Запрблишии № 18, состоящая въ Кураяндев. губ., Надукстскаго увада, Калкунской вол., отделенная отъ нивнія Калкунень и заключающая въ себъ вения 25 десят., -- ва неплатемъ долга Курляндскому Кредитному Обществу; опінена для продажи въ 1200 руб., съ каковой суммы начистся торгъ. На овинченной недвижимости числятся по врапостимъ вингамъ долги въ сумив 2200 руб. Недвижимость эта принадлежить престывным Яву Лаурену.

Усадьба Гаравіе Ж 23, состоящая въ Курляндской губ., Излукстскаго ужада, Курпумской вол., отв зленная отъ вивнія Лауценъ-анъ-ве, и завлюченощая въ себъ земли 25,91 десят., — за неплатежъ долга Куравидскому Кредитному Обществу; оцинена для продажи въ 1455 руб., съ кавовой суммы начнется торгь. На означенной недвижимости числятся по врапостнымъ вингамъ долги аъ сумив 46300 руб. Недвижимость руз. принадлежить барону Алексию Аль-

Крипостные книги на означеними усадьбы ведутся въ Фридрикштадть-Иллукстскомъ кръпостномъ откъленін.

Фонсовичу *Виссльгардту*.

Лица, вивющія такія права, воторыя устраняють публичную продажу, должны предъявить свои права до дня торга. Всё бумаги и документы открыты въ канцеляріи Фридрихштадтъ-Илдукстского събада инро-₩ 1181, 1197. выхъ судей, \*

#### Судебный, приставъ Витебскаго окружнаго суда Веледниций,

жит. нъ г. Витебсив по малой Могидевской удина въ собственновъ домъ, объявляеть, что 25 ноября 1899 г., въ 10 час. утра, въ заль засъданій гражданскаго отдаленія Витебскаго окружнаго суда, будеть продаваться съ публичнаго торга принадлежащее дворянину Владаміру Вогдановнчу Азанческому имъніе "Колдобино<sup>а</sup> (Каколбино), находищееся въ Витебской губернів, Невельскаго ужада, 1 стана, заключающееся въ постройваль жилыхь и хозяйственныхь, Фруктовошъ садъ, части озера "Оръкжово" и земляхь подъ усадьбою, садомъ, пахатной, свиохосною, подъ дядами и варослами всего по описи 340 дес., болье наи менье, въ томъ числь топиаго съ варослыю мха, въ отдъльномъ вусвъ 20 дес., а по свъавніямъ Витебскаго губерискаго распорядительного комитета всей земли въ вивнін 508 дес. 702 саш., въ томъ числь удобной 16 дес. 197 свж., льсу 485 дес. 45 сам. и неудобной 7 дес. 460 cam.

Имъніе это нягдь не заложено и по нотаріальному договору отдано въ арендное содержание куппу Антону Адановичу Хритановичу срокомъ съ 28 апрыя 1898 г. впредь на 12 лыть съ платою по 50 руб. въ годъ.

Торгь начинся съ оприочной **сумны 4000** руб.

Иманіе вто назначено на продажу на удовлетвореніе взысканія куппа Антона Адамовича Хритановича 300 р. и судебныхъ издерженъ 125 р. 10 ж.

Опись иманія и всь бунаги и донументы, отврыты для публеки въ ванцелярія гражданскаго отділенія ванцеляры зради. Витебскаго окружнаго суда. М 779.

#### Судебный приставъ С.-Петербургскаго окружнаго суда Qeamuzoes.

жит. Рождественской части, 1 участка, по 4 Рождественской улиць д. № 20. свиъ объявляеть, что на удовлетноревіе претенвій: 1) ремесленнява Эриста Глейциана по закладной 8000 р. съ прод. и издержками и 2) потомственнаго почетнаго гражданина Николая Андреевича Туркина въ суммъ **450**0 р. к проц. 878 р. съ проц. съ 1 августа 1997 г. по закладной и судебныхъ в за веденіе діда издержекъ 343 р. 6 к., будетъ производилься 8 денабря 1899 г. съ 10 час. утра, въ заль засъданій при 6 отдъденія С. - Петербургскаго одружнаго суда, публичная продажа недвижимаго вивиія, принадземащаго жель дворянина Ольга Васильевиа Нальна, закию чакощатося въ деревинемиъ двухъ этанимиъ домъ, одигелъ, сараз и бесадив, со всами прочими строеніями и вендею, данавник 36 саж. и поперечиние 81/2 саж., состоящаго С. - Петербурговой губ., Петергоосивго узыда, въ городъ Ораніенбаумъ, по Дворцовому проспекту, подъ ЖМ бывшини 89 и 40 и вовымъ 6. Инвије это залошено: 1) въ Кромителискомъ городскомъ вредитвомъ обществъ въ сумиъ 4500 р., 2) у выменателя Туринна въ вышеозначенной сумма и 3) у ремесленвика Эриста Глейциана въ сушив 8000 р. и будоть продаваться въ пъломъ составъ.

Торгь начистся съ одминения сущим 6000 руб.

Ото С.- Петербургскиго губернениго правления

объявляется, что во исполнение учава Правательствующаго Сепата, для пополнения резныхи вазенныхи взысявній, въ сумий 18419 руб. 2 коп., будеть вновь продаваться съ публичныхъ торговъ принятое въ залогъ въ интендантскомъ въдомствъ, подел-

жимое нивніе примення Переца Абримова Евриензейма, состоящее Вичебской губерин въ г. Динисиъ, 2 части въ IX кварталь подъ 🐠 б лит. а и б, по Александро-Невской унаца, ввилоченицее въ себа: вемин въ двукъ участкакъ всего 151<sup>16</sup>/40 ив. сам., и строевія: жаненный домъ по жицу въ 2, а во дверъ въ 5 этажа, врыть желвомь, при немь подвелы и жажения постройка, изменный олигель двухъ-этемный от пристройкою, крыть жельковь. — При стрееніяхъ дворъ и профадъ общіе, опівено въ 14136 руб. Продажа вта будеть производиться нь сроив торга 10-го

декабря 1800 года, съ шарегориков чревь три двя, съ 12 часова утра, въ присутствів С.-Петербургскаго губерискаго правленія, нь которомъ желающіе могуть разсматрявать опись и другія бумаги до продажи сей и публявацім относящілся.

M 1884. i

За Акол. Вике-Губериалора:

Секретерь: День.

## неоффиціальная часть.

## Общество Взаимнаго отъ огня страхованія Liplandilcher gegenseitiger fenerassenranzverein. въ уъздахъ Лифляндской губерніи.

## объявление.

По постановлению общаго собранія отъ 18 января 1890 года были предоставлены въ распоражение явцъ, состояниямъ въ 1 апръяв 1890 года членами общества, причитающихся последнимы суммы, воторыя образовалясь явь остатковъ чистой прибыли за прежиле годы, въ размъръ, вахой эти сувим визле 1 апраля 1890 года.

Не смотря на публивація, провзведенным объ этомъ въ свое время въ гаретакъ, большая часть этихъ сумиъ до сего времени еще не получева

имъющими на то право членами общества.

Въ виду этого и для предупреждения убысновъ, могущихъ быть причивенными истечениемъ давностнаго срока, симъ вывываются всв лида, визмощія право на полученіе срочныхъ зъ 1 апраля 1890 года по до сего времени еще не полученныхъ вышеозначенныхъ сумиъ, ланться за полученіска таковыха на правленіе общества не новже 31 марта 1900 г.

На получение имъютъ право только човія лица или утвержденные насавдиния такихъ дицъ, которые состояви въ 1 апреля 1890 года членами ебщества съ тами предметами страхованія, на которые упадають вти сумны, или же поваренные этих лиць, синбиеные подлежащими деваренлестами.

3 сентября 1899 года.

Оть вменя Общества Взанмного отъ огдя Страхожевія въ Лифлиндской губервів:

Директоръ распоридитель О. ФОНЪ Самсонъ. Сепретарь Артура Анмона.

## Liiwimaa wastastikune tulekinnitamise selts.

## Runlutus.

Bäätogu otsufe järele 18-baft januarift 1890 on endifte aastate asjaajamifest üle jaanud summad ütfitute settfi-liitmete faagi:rahats tehtub, nagu need 1. aprilife 1890 jarel oliwad ja nimetatud terminite liitmetele malmis pandi, tes siis feltsis oliwad. Ajalehtedes on felle üle awalikult omal ajal fuulutatud, aga fuur bult niifugufeid faagi-rahafid ei ole tanini weel mitte mälja mõetub.

Sellel pobjusel kutsutakse seeläbi koiki, kellel vigus neid kummasid saada on, mis juba 1. aprilil 1890 mälja matsta oliwad, oma raha koige hiljemini 31-je martfini 1900 feltfi direktoriumis wastu wotma, muidu labeb saamife vigus ajast üle ja saajad kaotawad koik need funmad, mis kugu nendele kahju faadab, tuna nendel end felle eeft hoida tuleb.

Utsnes nendel inimestel woi nende scaduslistel parijatel on digus feda raha saada, tes 1-sets aprilits 1890 hoonetega, mille kohta saagi-raha langeb, feltfi liikmetels olimab, moi nendel, fes forraparalift woli nende inimeste pooleft ette näitawab, et nendel vigus on raha saada.

3. septembril 1899.

Liiwimaa wastastifufe tulefinnitamife feltst bireftoriumi nimel: Asjatoimetaja bireftor: Sofer v. Camfon.

Sefretär: Arthur Ammon.

#### Правленіе акціонернаго общества Русско-Балтійскаго аккумуляторнаго завода въ Ригъ

на основанія §§ 4 в 9 устава общества в согласно постановленію своему отъ 10 сентября 1899 г. симъ донодитъ до всеобщаго овъдъвін, что оно

открыло свои дъйствія ₹ и что произведенною въ общемъ собраніи гг. акціонеровъ 10 сентября с г.

баллотировною, избранными оказались: въ члены правления: Г. И Дернеиъ (председатель), А. К. Аридъ я Г Браунъ;

въ вандидаты: Г. Я. Детнавъ и Ф. Ф. Краусъ; въ члены ревизіонной комиссія: Г. Е. Вильде, А. С. Габриловичъ и **Э.** Фалькенбергъ;

директоромъ-распорядителямъ назначенъ Ф. Краусъ.

Правленіе общества пом'ящается въ Ригв.

## Publication.

Nachdem zufolge Generalversammlungsbeschlusses vom 18. Januar 1890 die aus Betriebsüberschüffen früherer Sahre gebilbeten Guthaben ber einzelnen Bereinsglieder in ihrem zum 1. Moril 1890 verbliebenen Reftbestande ben am genamnten Termin dem Verein angehörenden Mitgliedern zur Berfügung gestellt waren, so ift ungeachtet der hierüber feinerzeit in ben öffentlichen Blattern erlaffenen Bekanntmachungen eine größere Anzahl folcher Guthabensbeträge bis hiezu noch nicht gehoben worden.

In folder Beranlaffung werden zur Vermeidung eines durch Berjährung des bezüglichen Anspruches entstehenden Berluftes alle Diejenigen, welche ein Recht jum Empfange ber am 1. April 1890 fällig gewordenen, bis biezu noch nicht gehobenen Guthabensbeträge befitzen, bierdurch aufgeforbert, diefe Beträge bis spatestens jum 31. Marg 1900 bei ber Direction des Bereins in Empfang ju nehmen.

Bum Empfang berechtigt sind nur solche Personen, beziehungsweise beren legitimirte Erben, welche zum 1. April 1890 mit benjenigen Complex, auf welchen das Guthaben entfällt, dem Berein als Mitglieder angehörten oder welche eine ordnungsmäßige Bollmacht jener Personen zum Empfange vorweisen. 3. September 1890. Mr. 2340.

Im Namen der Direction bes Livländischen gegenseitigen Feneraffecuranzvereins:

Geschäftsführender Director: D. von Samson.

Secretair: Arthur Ammon.

## Widsemes fawstarpiga uguns apdroschinaschanus beedriba.

## Sludinajums.

Tà ta pehz wispahrigas fapulzes fpreeduma no 18. janwaxa 1890 gada ir nolemts no fenatu gadu darba atlikumeem, beedribas lozekkeem par labu, libdi 1890 gada 1. aprili fatrahjufchahs naudas bafas teem to laifu pee beedribas peederoscheem beedreem ismatfaht, un lai gan sawa laika par to awises tika fludinats, tad tatschu leelaka daka tahdu darba naudas atlikumu lihdf fchim naw isnemti.

Tabeht, lai zaur pagaidu laika iftozefebanu nefaudetu famas tceffbas un zaur to neuvisten faudeschauas, wifi tee, tam teefibas ir tabs 1. aprili 1890 gaba wincem peefrihtofchas un libbf fchim neisemtas naudas fanemt, teek zaur fcho usaizinati, scho naudu sebakais lihde 1900 g. 31. marta mehnescha deenn pee beedribas direkzijas fanemt.

Uf fanemfchann ir tit tabbam perfonam jeb winn litumigeem mantineefeem teefibas tas lihdf 1890 gaba 1. aprili ar tahdu mantas ihpafchumu, uf fura baka winam par labu friht, beedribai par beedri peedereja, jeb kas tahdu perfonu peenahzigu pilnwari uf fanemfchanu war preekfchâ rahbit.

3. septemberî 1899 gabâ.

Nr. 2840.

Widsemes fawstarpigas uguns apbrofchinaschanas beedribas direkzijas wahrda;

Darba wedoschais birektors: D. von Samfon. Gefretars: Arthur Ammon.

#### Въ редавція Лиоляндскихъ Губерисвяхъ Въдовостей инвются для продажи

оланки: Призывной волостиой списокъ Опись бумагамъ, въ дълъ завлючающимся для волостей.

Указы для зерцала

Дин городенихъ управъ: балени для мв сячныхъ отчетовъ о движении больвыхъ военнаго ведоиства въ гражаанскихъ больницахъ.

именкой свисокъ о принисвъ лицъ въ престывнскимъ обществамъ. Увельнительное спидътельство.

Skulbergu Satza mahjas gruntneeks

Arizis Golde, ar fco wifeem bara finamu, ta winfch par famas feewas Digas Golbe paraboeem, tas no wings tits bef mihra finas un attaujas taifiti nebube atbilbigs un tahdus nezeewehros. Tabeht teet lubgts winai nekahdu parahdu neuftizet.

За редактора **Хр. Клейибергъ.**